



# RedMax – Revoluce

Elektrické, proti výbuchu chráněné otočné servopohony – konstrukční velikosti M otevřeno-zavřeno, 3-bod., 24...240VAC/DC, 95° prac. úhel, vč. 5° předpětí, vestavěný proudový okruh EEx. Vestavěný pomocný spínač spínající při 5° a 85°.

30 Nm – 60 Nm s havarijní funkcí (pruž. zpět. chod)

Certifikované dle ATEX směrnice 2014/34/EU pro zónu 2, 22 a průmyslová použití

RedMax- 30-BF  
RedMax- 50-BF  
RedMax- 60-BF  
RedMax - ... - CTM

Technické změny vyhrazeny

## Kompaktní – snadno montovatelný – univerzální – cenově příznivý – bezpečný

Typ	Moment	Napájení	doba chodu motoru	pružina	Řízení	vybavení	schéma
RedMax- 30 - BF	30 Nm	24..240 VAC/DC	40/60/90/120/150 sec. při 90°	20 sec. při 90°	On-off, 3-bod	2 koncovky (5/85°) + Ex-i obvod	SB 7.3/7.4
RedMax- 50 - BF	50 Nm	24..240 VAC/DC	40/60/90/120/150 sec. při 90°	20 sec. při 90°	On-off, 3-bod	2 koncovky (5/85°) + Ex-i obvod	SB 7.3/7.4
RedMax- 60 - BF	60 Nm	24..240 VAC/DC	40/60/90/120/150 sec. při 90°	20 sec. při 90°	On-off, 3-bod	2 koncovky (5/85°) + Ex-i obvod	SB 7.3/7.4
RedMax- ... - CTM	Typy viz výše avšak s hliníkovým pouzdem a amercoat nátěrem (16x16 čtyřhran, manuálně přestavitelný, přípojky a průchodky poniklované)						

### Použití

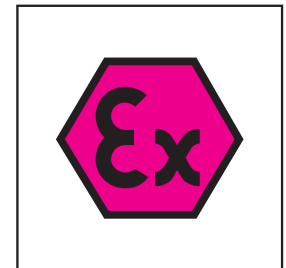
#### Požární klapky



#### Kulové kohouty



#### Škrťací klapky



### Popis konstrukční velikosti M

Nová generace RedMax servopohonů je revolucí pro regulační bezpečnostní klapky a uzavírací klapky, VAV systémy škrťací klapky a další motorizované aplikace v odvětví regulační techniky v chemickém, farmaceutickém průmyslu a pro použití na ropných plošinách nebo rafineriích v EEx prostředí zónách 2 (plyny) a 22 (prachy). Krytí IP67, malé rozměry, 9,5 kg váhy, univerzální funkce a technická data, vestavěné topení garantují bezpečný provoz v obtížných environmentálních podmínkách. Komutativní motory vysoké kvality zaručují dlouhou životnost.

Všechny pohony jsou nastavitelné a programovatelné na místě. Speciální vybavení a pomůcky nejsou zapotřebí. 5 různých dob chodu motoru, které jsou nastavitelné přímo na místě. Integrovaný univerzální zdroj napájení je samoadaptivní pro vstup napětí v rozsahu 24 až 240 VAC/DC. Pohony jsou 100% odolné proti přetížení.

RedMax-...-BF servopohony jsou vybaveny havarijní funkcí pomocí zpětné pružiny, s integrovanými spínači pro signalizaci koncových poloh a jiskrově bezpečný obvod pro připojení termostatu ExPro-TT. Standardní připojení hřídele je dvojitý čtyřhran o rozměrech 16x16 mm. Různé příslušenství jsou k dispozici jako např. dovybavení externími spínači, svorkovnice a adaptéry pro různé typy kulových kohoutů, smešovací armatury a škrťací klapky.

### Přednosti

- Pro všechny plyny, mlhy, prachy a páry pro zóny 2 a 22
- samoadaptivní napájení 24 až 240 V – AC/DC
- Ex-i obvod jiskrově bezpečný pro připojení externího termostatu ExPro-TT
- 2 vestavěné spínače, spínající při 5° a 85° úhlu otočení
- 5 různých nast. dob chodu (40-60-90-120-150 s./90°) nastavitelné
- zpětná pružina zavírá za 20 sec./90° (-F3 zavírá za 3 vteřiny)
- otevřeno-zavřeno a 3bod. ovládání se zpětnou pružinou
- 30 - 60 Nm pohony v jednom provedení (M)
- 100% odolný proti přetížení
- kompaktní design a malé rozměry (L x W x H = 286 x 150 x 116 mm)
- tvarovaný hřídelový spoj dvojitý čtyřhran 16 x 16 mm
- 95° úhel rotace vč. 5° předpětí
- robustní hliníkové pouzdro (možnost i amercoat nátěr pro námořní aplikace)
- IP67 krytí
- ruční nouzové přestavení + příprava pro komfortní přestavení
- převody z nerezové oceli a slutých materiálů
- Váha jen 9,5 kg
- vestavěné topení až do -40°C
- vestavěný bezpečnostní senzor teploty
- integrované vybavení pro doladění (tlačítko, dioda, spínač)
- příprava pro dovybavení nastavitelnými spínači RedSwitch
- široká škála příslušenství



Technická data	RedMax-30-BF	RedMax-50-BF	RedMax-60-BF
Kroučící moment motoru	30 Nm	50 Nm	60 Nm
Kroučící moment zp. pružiny (F)	min. 30 Nm	min. 50 Nm	min. 60 Nm
Dimenzování externího zatížení	Uvedené momenty jsou momenty blokace. Externí zatížení by mělo zaručit 20% rezervu výkonu, činní min. 10 Nm		
Napájení, kmitočet	24...240 VAC/DC, každé ± 10 % , univerzální, frekvence 50...60 Hz ± 20 %		
Příkon	Max. proud náběhu viz tabulka EL-M (v závislosti na napětí, I start >> I poměrové ), max. 20 W blokace, cca. 16 W topení		
Ochrana třída	Třída I (uzeměno)		
Pracovní úhel a ukazatel polohy	95°, vč. cca 5° mechanický rozsah předpětí, ukazatel polohy lze nasunout na dutou hřídel		
Smysl otáčení	Volitelný montáží pohonu vlevo/vpravo na armaturu/klapku		
Doba chodu motoru	40 / 60 / 90 / 120 / 150 sec. při 90° volitelné na místě		
Motor	komutativní stejnosměrný		
Funkce zpět. pruž. chodu (F)	funkce zpět. pružinového chodu při ztrátě napětí		
Doba chodu zp. pružiny (F)	20 s/90°		
Havarijní polohy	min. 10.000, dle konstrukce klapky a prov. podmínek		
Reakční doba zpětné pružiny	do jedné vteřiny po výpadku proudu		
Ovládání	otevřeno/zavřeno a třibodové v závislosti na připojení, volitelné na místě		
Jiskrově bezpečný okruh	Přídavný Ex-i obvod k připojení externího teplotního vypínače, typ ExPro-TT-.. <b>Bez něj nebude pohon fungovat !!!</b>		
Připojení termostatu	M12 rychlopřípojka přímo na pohonu		
Integrované pom. spínače	2 pomocné spínače, spínající při 5° a 85° úhlu otočení		
Připojení hřídele k servopohonu	dvojitý čtyřhran 16 x 16 mm, tvarovaný spoj, 100 % odolný proti pretížení.		
Elektrické připojení	kabel, cca 0,75 m, průřez vodičů 0,5 mm <sup>2</sup> , pro připojení napájení uvnitř zóny je potřeba svorkovnice (typ RedBox) !		
Průměr kabelu	~ Ø 9,6 mm		
Kabelové přípojky	M16 x 1,5 standard		
Manuální přestavení	Manuální přestavení jen při odpojení napájení, použijte dodávaný klíč, otáčejte pomalu, chod může jít z těžka <b>Pozor:</b> při manuálním přestavování pohonů se zpět. pružinou může dojít ke zranění při uvolnění klíče!		
Integrované vytápění	Integrované topení, řízené, pro okolní teploty až do - 40°C		
Materiál pouzdra	hliníkový tlakový odlitek, vypalovaný lak (možnost Amercoat nátěr – RedMax-..-CTM pro námořní aplikace)		
rozměry	L x W x H = 286 x 150 x 116 mm, pro znázornění viz "ME-M"		
hmotnost	~ 9,5 kg hliníková verze		
Okolní teploty	skladovací teplota -40..+70°C, pracovní teplota -40..+40°C při T6 a -40..+50°C při T5		
Vlhkost	0...90 % rH, nekondenzující		
Zátěž	100 % ED		
Automatické doladění	pokud nastavíte dobu běhu 40 nebo 60 sec a rotace je méně než 90° pak provedte automatické doladění (viz další strana, doladění úhlu...)		
Údržba	bezúdržbové ve vztahu k funkci. Běžná údržba podle regionálních předpisů		
Schéma zapojení (SB)	<b>SB 7.3 / 7.4</b>		
Obsah dodávky	1 servopohon, 0,75m kabel, dvojitý čtyřhran 16 x 16 mm, 4 x M8x140 mm šrouby, 4 matky M8, klíč pro manuální přestavení		
Nastavení z výroby	30 Nm, 90 sec./90°	50 Nm, 90 sec./90°	60 Nm, 90 sec./90°

### Certifikáty

Certifikát	PTB 04 ATEX 2106		
ATEX	2014/34/EU		
Povolení pro plyn	II3G	Ex nC II T6	
	II3(1)G	Ex nC [ia] IIC T6	zóna 2
Povelení pro prachy	II3D	Ex tD A22 IP66 T80°C	zóna 22
Identifikace	CE Nr. 0158		
EMC	2014/30/EU		
nízké napětí	2014/35/EU		
IP-krytí	IP67		
EAC	TC RU C-DE.Г508.B.01510		
Ex-i obvod	viz tabulka u schémat zapojení		

### Příslušenství a speciální provedení – velikost M

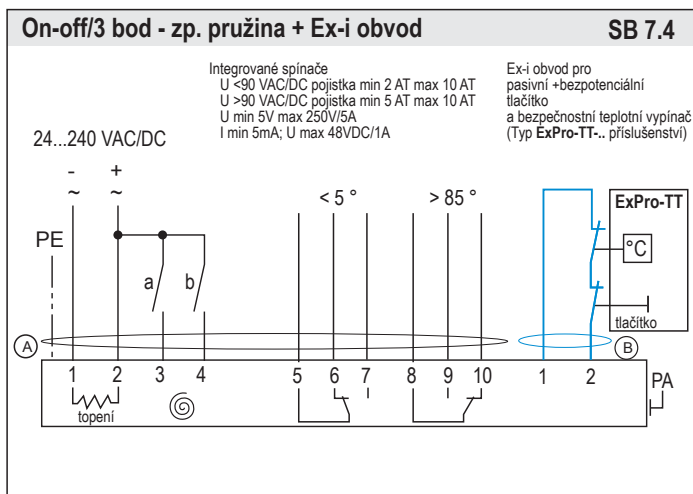
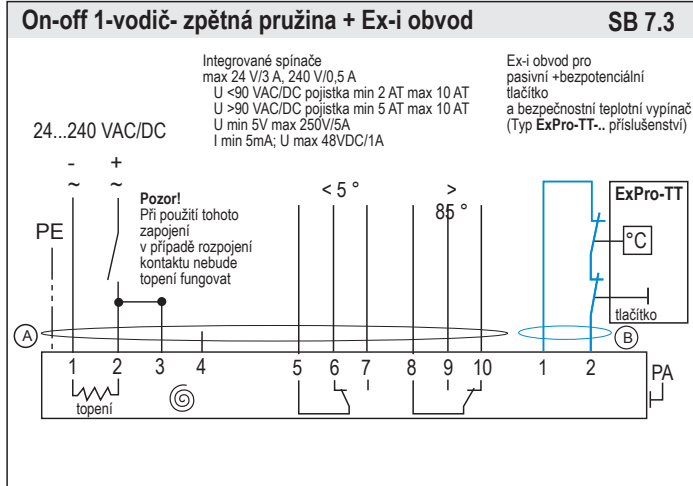
...-CTM	Hliníkový kryt s odolností proti mořské vodě Amercoat, poniklovány vývodky
RedBox-...	svorkovnice pro zóny 2 a 22.
MKK-M	Montážní konzole pro svorkovnice RedBox-... přímo na pohon
RedSwitch	2 externí dovybavitelné spínače, nastavitelné, zóna 2 a 22
HV-M	komfortnější klíč k manuálnímu přestavení
Adaptéry	různé adaptéry pro klapky, kulové ventily na vyžádání
BFH-M	Montážní držák pro pohony v místě nebezpečí požáru
ExPro-TT-..	Sensor dle EC type examination certificate a ATEX



### Elektrické připojení

RedMax servopohony jsou vybaveny univerzálním automatickým rozpoznáváním napájecího napětí pro 24 až 230 VAC/DC. Pohony samy rozpoznají vložené napětí a není potřeba je přizpůsobovat! Havarijní funkce u pohonů se zpětnou pružinou se provádí přerušením napájecího napětí. Pro elektrické připojení v prostředí s nebezpečím výbuchu je potřeba svorkovnice typ RedBox.

### Zapojení



### Ex-i jiskrová bezpečnost

U<sub>0</sub> = 10,6 V  
I<sub>0</sub> = 11 mA  
P<sub>0</sub> = 30 mW  
C<sub>i</sub> = 0  
L<sub>i</sub> = 0

	IIC	IIB	IIA
C <sub>0</sub>	830 nF	3,7µF	4,5 µF
L <sub>0</sub>	2 mH	5 mH	10 mH

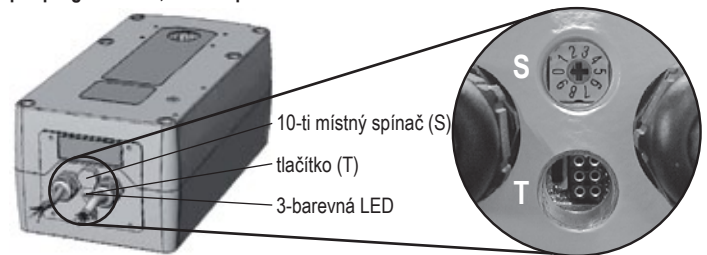


**Upozornění**  
Při prvním zprovoznění musíte spustit doladění přestavného úhlu

Nikdy nepoužívejte pohon bez externího zatížení

### Programování, provozní signalizace a

Spínač – tlačítko – kontrolka pro programování, za záslepkami



### Volba parametrů nastavení

Příklad: RedMax-30-BF

Požadované nastavení:

Moment 30 Nm

Doba chodu 90 sec/90°

Výsledek: spínač v poloze (S) 02

Typ	Moment
RedMax- 30-BF	30 Nm
RedMax- 50-BF	50 Nm
RedMax- 60-BF	60 Nm

Doby chodu	Pozice spínačů S
40 sec./90°	00 05
60 sec./90°	01 06
90 sec./90°	02 07
120 sec./90°	03 08
150 sec./90°	04 09

### Funkce, nastavení a programování

#### A) Doladění úhlu přestavení:

Spínač (S) nastaví na polohu 02 (malý moment) nebo 07 (velký moment), potom podržet tlačítko (T) po dobu min. 3 s. Pohon samostatně projede obě koncové polohy a provede doladění úhlu přestavení. Kontrolka LED přitom bliká zeleně. Doba doladění pro tuto operaci činí 180s. (90 s. „otevřeno“/90 s. „zavřeno“). Potom nastavte spínač na požadovanou polohu doby přestavení/kroutičího momentu. (viz „B“).

#### B) Volba doby přestavení a kroutičího momentu:

Spínač (S) nastavte dle výše uvedené tabulky na žádanou hodnotu. Zvolené parametry budou realizovány při příští regulační/přepínací funkci. Nastavení může být provedeno bez vloženého napájecího napětí. Při vloženém napětí může být volba doby chodu přestavení/kroutičího momentu prováděna pouze v klidové poloze pohonu.

#### C) Dodatková informace pro ovládání 3bodové:

„a“ spojen, „b“ rozpojen = směr I.  
„b“ spojen, „a“ rozpojen = směr II.  
„a“ a „b“ spojen = motor netočí  
„a“ a „b“ rozpojen = motor netočí

Směr otáčení (I. a II.) je závislý na montáži pohonu na klapku vlevo/vpravo. Motorizovaná změna otáčení se provede záměnou přípojovacích vodičů 3 a 4.

#### D) Funkce pasivního senzoru teploty Ex-i obvod:

Pokud senzor rozpojí Ex-i obvod pak se motor přetočí do své výchozí bezpečnostní polohy pomocí zpětné pružiny

### Signalizace provozu a poruch pomocí LED

viz elektrotechnický list „EL-M“



**Montážní instrukce a důležité informace pro provoz a instalaci**

**Důležité informace pro instalaci a provoz**

**A. instalace, zprovoznění a údržba**

Kabel servopohonu musí být instalován v pevné poloze pro zamezení mechanických a termickým vlivům, které by mohly kabel poškodit. Ve vztahu k funkci jsou servopohony RedMax bezúdržbové. Dodržujte ale regionální předpisy a EN / IEC 60079-14. Servopohony nesmějí být otevírány zákazníkem. Pro venkovní použití by mělo být použito pouzdro proti dešti, sněhu a slunečnímu záření, stejně tak i stálé napájení svorek 1 a 2 pro integrované topení. V Ex prostředí použijte RedBox.  
Pozor: před otevřením RedBox dbejte na ATEX pokyny, jako nejprve odpojit napájení.

**Pozor:** Pokud servopohon odpojíte, dodržujte předpisy Ex i regionální

**Příklad:** vypněte napájení před otevřením svorkovnice

**B. Připojení hřídele, výběr doby chodu pohonu, topení**

RedMax servopohony jsou vybaveny otvorem pro připojení dvojitého čtyřhranu 16 x 16 mm. Pro jiné rozměry použijte AR-16 redukci. Pouzdro servopohonu je axiálně symetrické pro nastavení směru otáčení otevřeno/zavřeno zpětnou pružinou namontováním nalevo/napravo. Servopohon má 5 různých nastavitelných dob běhu chodu nastavitelných přímo na místě. Integrované topení je pro okolní teploty až do -40°C.

**C. Provoz při 3 sec. doby chodu**

Viz extra informace „Doplňkový elektrotechnický list EL-M“

**D. Zpětná pružina – havarijní funkce**

Funkce zpětné pružiny bude spuštěna jakmile dojde k přerušení napájení svorek 1 a 2. Jako událost výpadku el. proudu zpětná pružina přetočí pohon do koncové polohy.

**E. Provoz při okolních teplotách pod -20°C**

Viz extra informace „Doplňkový elektrotechnický list EL-M“

**F. Překročení povolených teplot**

Dle normy ATEX jsou RedMax servopohony vybaveny dodatečným snímačem teploty pro zamezení překročení povolené max. pracovní teploty. Interní termostat garantuje dodržení teplotní třídy T(x) i kdyby nastala porucha. Pokud se termostat zapne, musí být pohon poslán zpět do výroby pro restart (bezpečnostní prvek). Pohon RedMax je vybaven dalším teplotním spínačem, který vypne pohon ještě před dosažením max. teploty a situaci viz výše. Při této události musí být závada eliminována přímo na místě. Po vychladnutí je pohon opět funkční.

**G. ExPro-TT..**

Servopohon pracuje pouze pokud je přítomno čidlo ExPro-TT..

**H. Synchronní mód (více pohonů na sebe)**

Nezapojte více pohonů na jeden hřidel pro zvýšení Mk, poškodíte převodovku.

**I. Jiskrově bezpečný okruh**

Servopohon sám o sobě je výbuchu odolný. Tlačítko, LED a přepínač módů pro nastavení pod zásepkou je však v provedení jiskrově bezpečné.

**J. Mechanická ochrana**

Servopohony musí být provozovány s nějakým minimálním zatížením. Po namontování při uvádění do provozu musí být provedena automatické doladění úhlu přestavění k ochraně klapky/armatury před přetížením

**Důležitá informace pro rutinní test**

Pro periodické testování protipožární klapky odpojte napájení od pohonu. Tlačítko na ExPro-TT.. je pouze pro test funkce pohonu.

**Doplňkový elektrotechnický list „EL-M“ (samostatný dokument)**

další technické informace, varianty zapojení a rozpoznávání závad

**Montážní návod „ME“ (samostatný dokument)**

další technické informace, rozměry, montážní instrukce a příklady montáže

**Montáž na vzduchotechnické klapky se čtyřhranem**



Detaily v „Montážní návod ME-M“

**Montáž na uzavírací klapky a kulové kohouty s adaptérem**



Detaily v „Montážní návod ME-M“

**Ex-i bezpečnostní teplotní senzor – ExPro-TT**



Bezpečnostní teplotní vypínač ExPro-TT.. je pasivní a bezpotenciální senzor s jiskrovou bezpečností, přímo připojený do Ex-i obvodu ..Max-...-BF pohonů. Senzor spíná při okolní teplotě 72°C a uvádí do provozu bezpečnosti/havarijní funkci pohonu. Senzor je v souladu EC požadavky certifikátu dle ATEX.

**RedSwitch – externí dovybavitelné pomocné spínače**



RedSwitch je příslušenství pro RedMax servopohony osaditelné přímo na servopohon. RedSwitch jsou dva externí dovybavitelné spínače koncové polohy jako bezpotenciální kontakty,

**RedBox – svorkovnice**



Pro elektrické připojení RedMax servopohonů přímo v zóně Ex potřebujete svorkovnici **RedBox-BF** pro všechny RedMax-...-BF. Pro osazení RedBoxu přímo na pohon slouží konzole MKK-M

**Výhradní zastoupení v ČR**



Charkovská 16, 101 00 Praha 10  
Provozovna: Severní 276, 252 25 Jinočany,  
Tel: 257 310 358, Fax: 257 310 348, Email: bola@bola.cz